T-FAL®

www.t-fal.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

ENG

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed :

1. Read all instructions.
   When reading, please refer to the page of illustrations to relate the pictures and text.
   The appliance should be used strictly in accordance with these instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To prevent fire, electric shock and injury, do not immerse cord, plugs, base or kettle in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
   Please use and keep the kettle and its supply cord out of the reach of children.
   Warn other users, especially children, of the possible dangers (eg. escaping steam, hot water, hot lid, etc).
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance which has been damaged in any way or has a defective cord or plug. Return it to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.

9. Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. For corded models : always attach the plug to the appliance first, then plug the cord into the wall outlet.
    For all models : to disconnect, switch-off the appliance and then remove plug from wall outlet.
12. Do not use the appliance for other than intended use.
13. High temperatures are generated during use which could cause burns. Always lift the kettle by the handle.
14. Do not place the base of your kettle in a metal tray. If water spills over into the tray, and a build-up occurs, it could become dangerous to touch.
15. Position the kettle to the rear of work surfaces to prevent overhanging of the power cord. Water can remain hot for a considerable time after boiling and can present a scald hazard.
16. Before pouring, wait until the kettle has stopped boiling and then pour steadily. If the kettle is tipped too much, the lid may fall off or open.
17. **WARNING :** a cordless kettle must never be filled on its base.
18. An electrical appliance should not be used if it has been dropped at any time. In such cases, please contact your authorized T-Fal service center.

SAVE
THESE INSTRUCTIONS

ENG

HOUSEHOLD USE ONLY

A. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.

B. Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

C. If a long detachable power cord or an extension cord is used :

1) the marked electrical rating of the detachable power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,

2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and

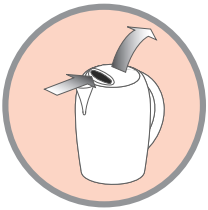
3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

USA ONLY

The appliance may have a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
Do not attempt to modify the plug in any way.

Thank you for buying a T-FAL kettle. Read carefully the following instructions, common to all our models, and keep them close at hand.

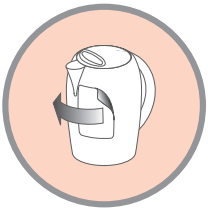
Use



1

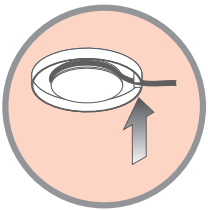
Open the lid: while pressing on the locking system (depending on model), pull from the front towards the rear.
To close, press the lid down firmly.

- ***Only boil water in the kettle***



2

Remove all packaging, stickers or other accessories from the inside and outside of the kettle.

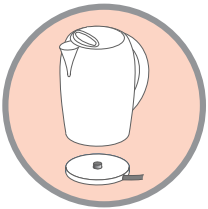


3

Adjust the length of the cord by winding it under the base.
Wedge the cord in the slot.

Place the kettle and its base towards the back of the working surface.

- ***Do not place the kettle on or near surfaces which are slippery or hot and do not let the cord hang over a heat source (hot plates, gas cookers). Keep away from children***
- ***The kettle must only be used with its original base.***



4

Place the base on a flat surface which is clean and cool.

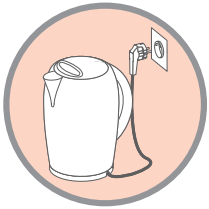
ENG

5

Fill the kettle with the required amount of water.

You can fill the kettle through the spout to keep the filter in good condition.
At the very least, cover the heating element (or the bottom of the kettle) with water.

- ***Never fill the kettle when it is on its base.***
- ***Do not fill it above the max. level or below the min. level. If the kettle is overfilled, boiling water may splash out.***
- ***Do not use without water.***



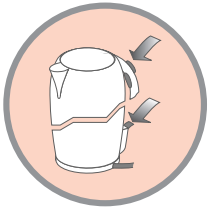
6

Place the kettle on its base.
Connect to the electrical outlet.

- ***Check that the lid is closed properly to avoid steam near the handle.***

Check that the electrical supply is compatible with the power and voltage indicated beneath your model.

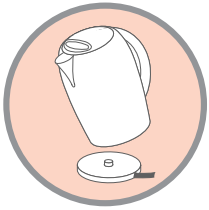
- ***Only plug the kettle into a socket with a built-in grounded connection.***



7

Turn it on using the switch. The kettle will turn itself off automatically once the water is boiling.

- ***Never lift the lid while the water is boiling.***



8

Check that the kettle has stopped automatically or press the “off” button before removing it from its base to pour the water.

The first two or three times that you use the kettle, throw the water away as it may contain foreign particles.

Rinse the kettle and filter separately.

Cleaning

To clean your kettle
Unplug it.
Leave it to cool and then clean with a soft damp sponge.

Certain models are equipped with a bottom surface or a heating element which is gold-plated to limit scale deposits and facilitate cleaning.

To clean the filter (depending on model)

The removable filter is made up of fabric which retains the particles of scale and stops them from falling into your cup when you pour. This filter does not treat the water or remove the scale from it. It therefore preserves all the qualities of the water.

With very hard water, the filter becomes clogged with scale very quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly.

If it is wet, rinse it with water, and if it is dry, scrub it gently. Sometimes the scale does not come away; if so, descaling is necessary.

• Never immerse the kettle or its base in water, as the electrical connections and the switch must not come into contact with water.

• Never use abrasive cleaning pads.

• Never rub the "gold" coating as this will damage its surface.

Descaling

Descale regularly, preferably at least once a month and more frequently if your water is very hard.

To descale your kettle, use:
- white vinegar
  - fill the kettle with half a litre of vinegar (about 2 cups)
  - leave to stand for 1 hour **without heating**
- a specific descaling agent for plastic kettles:
  - follow the manufacturer's instructions.

Empty your kettle and rinse it 5 or 6 times.

Repeat if necessary.

To descale your filter (depending on model):
Soak the filter in white vinegar.
Rinse thoroughly with water before putting back in the kettle.

• Never use descaling methods other than those recommended

In the event of a problem

ENG

There is no visible damage to your kettle

The kettle does not work or stops before boiling.

- Check that the kettle is plugged in properly.
- The kettle has been operated without water or scale has accumulated, triggering the safety system to prevent dry operation: leave the kettle to cool and then fill with water. Use the switch to turn it on: the kettle starts working again after about 15 minutes.

The water tastes of plastic

This usually occurs when the kettle is new. Throw away the water the first few times you use it. If the problem persists, fill the kettle to maximum, add two teaspoonfuls of baking soda.
Boil and throw away the water. Rinse the kettle thoroughly.

If your kettle has fallen, if it leaks, or if the cord, the plug or the base of the kettle are visibly damaged

Return your kettle to an authorized T-Fal Service Center, the only organization authorized to repair it. See warranty conditions and list of centers in the booklet supplied with your kettle.
The type and serial number are indicated on the bottom of your model.

T-FAL reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time, in the interests of consumers.

• Do not use the kettle. No attempt should be made to dismantle the appliance or the safety systems.

• If the base of your kettle is assembled with screws and if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales department or a person with similar qualifications for safety reasons

• If the base does not have any screws, the power cord cannot be replaced. If the cord, the base or the connector are damaged, the base must be replaced completely.

Prevention of accidents at home

For a child, even a slight burn may sometimes be serious.

Place the kettle and cord towards the back of the working surface, out of children's reach.

If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.

• To avoid accidents, never carry your child or baby when you are drinking or carrying a hot drink.

Warranty

1 year limited warranty (see warranty card for details).

T-Fal warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one year. Should any defect be discovered within one year of the date of purchase, the following should be used in claiming the warranty :

In Canada :

1) Return your appliance to the retailer from whom it was purchased along with a proof of purchase.

OR

2) Take your appliance to the nearest authorized T-Fal service centre along with a proof of purchase.

3) T-Fal Canada Inc. agrees to repair or replace, at their discretion, the defective part or product at no charge, provided the product is returned with all shipping charges prepaid to :

T-Fal Canada Inc.
455 Finchdene Square
Scarborough, Ontario M1X 1B7

accompanied by a proof of purchase and a letter detailing the nature of the defect. Make sure the appliance is wrapped carefully when shipping. T-Fal Customer Service Department should be contacted by mail or by telephone, 1-800-418-3325 prior to any action in the event that it is possible to correct the defect without returning the unit.

In U.S.A. :

Do not return the product to the retailer from whom it was purchased, nor to T-Fal Corp.

T-Fal Corp. agrees to repair or replace the defective part or product at no charge provided that the product is returned with all shipping charges prepaid to your local authorized Service Center, accompanied by proof of purchase and a letter detailing the nature of the defect. Make sure that the product is wrapped carefully when shipping. The T-Fal Customer Service Center should be contacted by mail, prior to any action in the event that it is possible to correct the defect without returning the unit.

T-Fal Corporation
P.O. box 2001
Pine Brook, New Jersey 07058

This warranty does not apply to any unit that has been tampered with, nor to damages incurred through negligence in use, faulty packing or mishandling in transit by any common carrier.

Repairs not covered by this warranty will be performed at current costs for parts and labor, plus return shipping charges.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

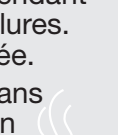
CONSEILS DE SECURITE

F

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions doivent être prises :

1. Lire toutes les instructions. Lors de la lecture, se référer aux illustrations pour relier les images et le texte.
   Utiliser cet appareil en stricte conformité avec les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez la poignée.
3. Pour éviter les court-circuits, ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la prise, le socle ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Faire très attention lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants. Prévenez les autres utilisateurs des risques potentiels (échappement de vapeur, liquide brûlant, couvercle chaud, etc)
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en service, et avant le nettoyage. Laisser refroidir avant de toucher aux différentes parties.
6. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon ou une prise en mauvais état, ou après que l'appareil ait été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service T-Fal autorisé pour examen ou réparation.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait provoquer des incendies, chocs électriques ou blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.

9. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou toucher des surfaces chaudes.
10. Ne pas poser près d'une cuisinière, ou dans un four.
11. Pour les bouilloires avec cordon amovible : toujours connecter la prise à l'appareil en premier puis connecter le cordon à la prise murale. Pour tous les modèles : pour débrancher, mettre le bouton en position arrêt, puis retirer la prise du mur.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui prévu.
13. Des températures élevées sont générées pendant l'utilisation et pourraient engendrer des brûlures. Toujours soulever la bouilloire par sa poignée.
14. Ne pas placer le socle de votre bouilloire dans un récipient métallique. Si une accumulation d'eau se produit suite à un débordement, le contact avec le récipient pourrait être dangereux.



15. Positionnez la bouilloire à l'arrière de la surface de travail pour éviter que le cordon pende. L'eau reste chaude longtemps après ébullition et pourrait occasionner des brûlures.
16. Attendre que la bouilloire se soit arrêtée avant de verser l'eau. Verser alors de façon régulière. Si la bouilloire est trop inclinée, le couvercle pourrait se déplacer ou s'ouvrir.
17. **ATTENTION :** une bouilloire sans fil ne doit jamais être remplie lorsqu'elle est sur son socle.
18. Un appareil électrique ne doit pas être utilisé s'il est tombé. Dans ce cas, contacter un centre de service T-Fal autorisé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

F

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

A. Un cordon d'alimentation fixe ou amovible court est fourni avec l'appareil afin de réduire le risque de trébucher ou de se prendre accidentellement les pieds dedans.

B. Des cordons d'alimentation plus longs ou des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisés en prenant des précautions.

C. Si un cordon amovible plus long ou une rallonge est utilisé :

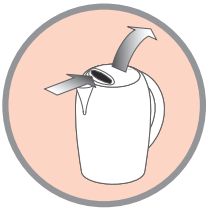
1) les caractéristiques électriques du cordon ou de la rallonge doivent être au moins égales à celles de l'appareil,

2) si l'appareil est du type mis à la terre, la rallonge doit être du type mis à la terre et comporter 3 conducteurs, et

3) le cordon d'alimentation ou la rallonge doivent être disposés de telle façon qu'ils ne pendent pas du bord du plan de travail ou de la table afin que les enfants ne puissent tirer dessus ou trébucher accidentellement.

Merci d'avoir acheté une bouilloire T-FAL. Lire attentivement les instructions communes à tous nos modèles et les garder à portée de la main.

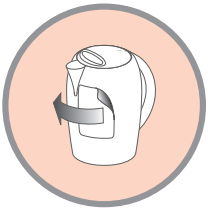
Utilisation



1

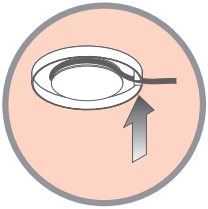
Ouvrir le couvercle : en appuyant s'il y a lieu, sur le système de verrouillage. Tirer de l'avant vers l'arrière.
Pour fermer, appuyer fermement sur le couvercle.

• N'utiliser votre bouilloire que pour faire bouillir de l'eau.



2

Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de la bouilloire.

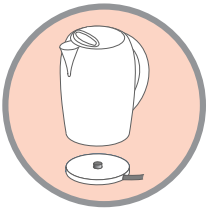


3

Régler la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle.
Coïncer le cordon dans l'encoche.

Placer la bouilloire et son cordon bien à l'arrière du plan de travail.

• Ne pas placer la bouilloire sur ou près de surfaces glissantes ou chaudes, ni laisser le cordon pendre au-dessus d'une source de chaleur (plaques de cuisson, cuisinières à gaz).



4

Poser le socle sur une surface plane, propre et froide.

• Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé.

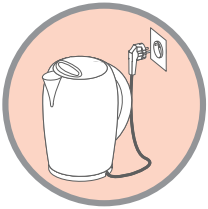
5

Remplir la bouilloire avec la quantité d'eau désirée.

Vous pouvez remplir par le bec, ce qui assure un meilleur entretien du filtre.

Au minimum, couvrir d'eau la résistance (ou le fond de la bouilloire).

- ***Ne jamais remplir la bouilloire lorsqu'elle est sur son socle.***
- ***Ne pas remplir au-dessus du niveau maxi, ni en-dessous du niveau mini. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être projetée.***
- ***Ne pas utiliser sans eau.***
- ***Vérifier que le couvercle est bien fermé pour que la vapeur ne soit pas dirigée vers la poignée.***

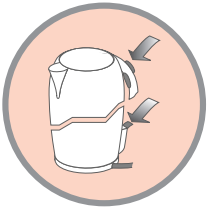


6

Positionner la bouilloire sur son socle. Brancher dans la prise.

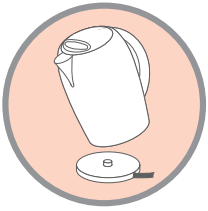
Vérifier que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et compatible avec puissance et tension indiquées sous votre modèle.

- ***Ne brancher la bouilloire que sur une prise avec terre incorporée.***
- ***Ne pas enlever le couvercle lorsque l'eau bout.***



7

Mettre en marche à l'aide de l'interrupteur. La bouilloire s'arrêtera automatiquement dès que l'eau arrivera à ébulition.



8

Vérifier que la bouilloire s'est arrêtée automatiquement, ou l'arrêter manuellement, avant de la retirer de son socle pour servir.

Jeter l'eau des deux/trois premières utilisations car elle pourrait contenir des poussières.
Rincer la bouilloire et le filtre séparément.

Nettoyage

Pour nettoyer votre bouilloire
La débrancher.
La laisser refroidir et la nettoyer avec une éponge humide.

Certains modèles sont équipés d'un fond ou d'une résistance revêtus d'or, qui limite l'entartrage et facilite l'entretien.

Pour nettoyer le filtre (suivant modèle)

Le filtre amovible est constitué d'une toile qui retient les particules de tartre et les empêche de tomber dans votre tasse lors du versage. Ce filtre ne traite pas et ne supprime pas le calcaire de l'eau. Il préserve donc toutes les qualités de l'eau.

Avec de l'eau très calcaire, le filtre sature très rapidement (10 à 15 utilisations). Il est important de le nettoyer régulièrement.

S'il est humide, le passer sous l'eau, et s'il est sec, le brosser doucement. Parfois le tartre ne se détache pas : procéder alors à un détartrage.

• Ne jamais plonger la bouilloire ou son socle dans l'eau : les connexions électriques ou l'interrupteur ne doivent pas être en contact avec l'eau.

• Ne pas utiliser de tampons abrasifs.

• Ne jamais frotter votre revêtement "or" pour ne pas endommager sa surface.

Détartrage

Détartrer régulièrement, de préférence au moins 1 fois/mois, plus souvent si votre eau est très calcaire.
Pour détartrer votre bouilloire, utiliser :
• du vinaigre blanc :
- remplir la bouilloire avec 1/2 l de vinaigre (environ 2 tasses)
- laisser agir 1 heure **à froid**
• un détartrant spécifique pour les bouilloires en plastique : suivre les instructions du fabriquant.

Vider votre bouilloire et la rincer 5 ou 6 fois.

Recommencer si nécessaire.

Pour détartrer votre filtre (suivant modèle) :
faire tremper le filtre dans du vinaigre blanc.

• Ne jamais utiliser une autre méthode de détartrage que celles préconisées.

En cas de problème

F

Votre bouilloire n'a pas de dommage apparent

La bouilloire ne fonctionne pas, ou s'arrête avant ébullition
- Vérifier que votre bouilloire a bien été branchée.
- La bouilloire a fonctionné sans eau, ou du tartre s'est accumulé, provoquant le déclenchement du système de sécurité contre le fonctionnement à sec : laisser refroidir la bouilloire, remplir d'eau. Mettre en marche à l'aide de l'interrupteur : la bouilloire recommence à fonctionner après environ 15 minutes.

L'eau a un goût de plastique
Généralement, ceci se produit lorsque la bouilloire est neuve. Jeter l'eau des premières utilisations. Si le problème persiste, remplir la bouilloire au maximum, ajouter deux cuillères à thé de bicarbonate de soude. Faire bouillir et jeter l'eau. Rincer la bouilloire.

Si votre bouilloire est tombée, si elle présente des fuites, si le cordon, la prise ou le socle de la bouilloire sont endommagés de façon visible

Retourner votre bouilloire à votre Centre de Service T-Fal autorisé. Voir conditions de garantie et liste des centres sur le livret fourni avec votre bouilloire.
Le type et le numéro de série sont indiqués sur le fond de votre modèle.

T-Fal se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses bouilloires.

• Ne pas utiliser la bouilloire. Aucune tentative ne doit être faite pour démonter l'appareil ou les dispositifs de sécurité.

• Si le socle de votre bouilloire est assemblée par vis : si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Si le socle ne comporte pas de vis : le câble d'alimentation ne peut être remplacé. Si le câble, l'embase ou le socle est endommagé, le socle doit être mis au rebut.

Prévention des accidents domestiques

Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave.

Placer bouilloire et cordon bien à l'arrière du plan de travail, hors de portée des enfants.

Si un accident se produit, passer de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appeler un médecin si nécessaire.

• Afin d'éviter tout accident : ne portez pas votre enfant ou bébé lorsque vous buvez ou transportez une boisson chaude.

Garantie

Garantie limitée de 1 an (voir la carte de garantie pour plus d'informations).

T-Fal garantit ce produit contre tout vice de fabrication et de matériaux pendant un (1) an à partir de la date d'achat. Si vous découvrez une défectuosité pendant l'année suivant la date d'achat, voici la marche à suivre dans le cadre de la garantie :

Au Canada :

1) Rapporter votre appareil, avec votre preuve d'achat au détaillant qui vous l'a vendu.

OU

2) Apporter votre appareil, avec votre preuve d'achat, à un centre de service autorisé T-Fal.

3) T-Fal Canada Inc. s'engage à réparer ou remplacer, selon le cas, la pièce ou le produit défectueux sans frais à la condition que le produit soit envoyé en port payé à :

T-Fal Canada Inc.
455 Finchdene Square
Scarborough, Ontario M1X 1B7

avec une preuve d'achat et une lettre décrivant la défectuosité. Assurez-vous de bien emballer le produit avant de l'expédier. Avant de prendre quelle que mesure que ce soit, vous devriez communiquer avec le service à la clientèle de T-Fal, par la poste ou par téléphone, 1-800-418-3325, au cas où il serait possible de corriger la défectuosité sans renvoyer le produit.

Aux U.S.A. :

Si vous découvrez un défaut pendant cette période d'un an, ne pas retourner votre appareil chez le détaillant où vous l'avez acheté, ni à T-Fal Corp.

T-Fal Corp. s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou le produit sans frais, à la condition que le produit soit retourné avec tous les frais d'envoi prépayés à votre centre de service après-vente, accompagné de la preuve d'achat et d'une lettre décrivant la nature du problème. Bien emballer le produit lors de l'envoi.

T-Fal Corporation
25 Riverside Drive
Pine Brook, New Jersey 07058

Cette garantie ne s'applique pas à un produit modifié ou à des dommages dûs à des négligences lors de l'utilisation, à un mauvais emballage ou à une mauvaise manipulation durant le transport.

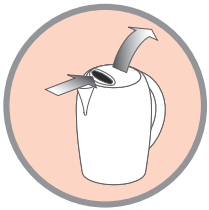
Les réparations non couvertes par cette garantie seront effectuées aux coûts en vigueur des pièces et de la main-d'oeuvre, en plus des frais de retour.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Le agradecemos la adquisición del hervidor T-FAL
Cualquiera que sea el modelo que haya adquirido, debe leer atentamente las instrucciones de este folleto y tenerlas a mano.

E

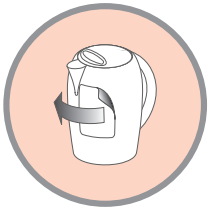
Uso



1

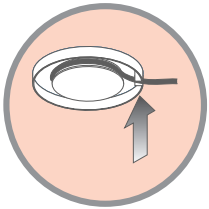
Abra la tapa: presionando si es necesario en el sistema de bloqueo, tire de adelante hacia atrás.
Para cerrar, presione firmemente sobre la tapa.

• Utilice el hervidor sólo para hervir agua.



2

Quite todos los embalajes, adhesivos o accesorios tanto del interior como del exterior del hervidor.



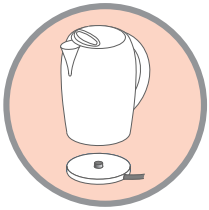
3

Ajuste la longitud del cable enrollándolo bajo la base.
Encaje el cable en la muesca.

Coloque el hervidor y su cable detrás del área de trabajo

• No ponga el hervidor sobre superficies deslizantes o calientes, o cerca de ellas, ni deje que el cable cuelgue por encima de una fuente de calor (placas de cocina, cocina de gas).

• El hervidor debe utilizarse sólo con su base original.



4

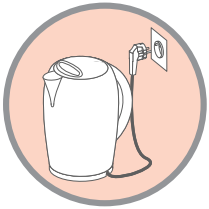
Coloque la base sobre una superficie lisa, limpia y fría.

5

Llene el hervidor con la cantidad de agua que desee.

Puede llenarlo por la boquilla, lo que garantiza un mejor mantenimiento del filtro. Cubra de agua, como mínimo, la resistencia (o el fondo del hervidor).

- ***No llene nunca el hervidor cuando está sobre la base.***
- ***No lo llene nunca por encima del nivel máximo, ni por debajo del nivel mínimo. Si el hervidor está demasiado lleno, puede expulsar agua hirviendo***
- ***No lo utilice sin agua.***
- ***Compruebe que la tapa está bien cerrada para que el vapor no se dirija hacia el asa.***

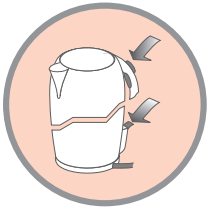


6

Coloque el hervidor sobre la base. Conéctela a la corriente.

Compruebe que la instalación eléctrica cumpla con las normas vigentes y sea compatible con la potencia y el voltaje indicados en la parte inferior del modelo.

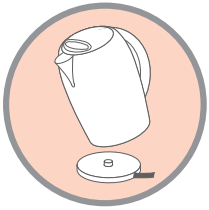
- ***Enchufe el hervidor sólo a un enchufe con toma de tierra incorporada.***



7

Póngalo en marcha mediante el interruptor o el asa interruptor. Cuando el agua hierva, el hervidor se apagará automáticamente.

- ***No retire la tapa cuando el agua esté hirviendo.***



8

Compruebe que el hervidor se haya apagado automáticamente o apáguelo manualmente antes de retirarlo de su base para servir.

Tire el agua de los dos o tres primeros usos ya que puede contener partículas de polvo.

Enjuague el hervidor y el filtro por separado.

Limpieza

E

Para limpiar el hervidor

Desconéctelo.

Déjelo que se enfríe y límpielo con una esponja húmeda.

Algunos modelos están equipados con un fondo o una resistencia chapada en oro, lo que limita la formación de cal y facilita el mantenimiento.

• No sumerja nunca el hervidor o la base en agua: las conexiones eléctricas o del interruptor no deben estar en contacto con el agua.

• No utilice paños de limpieza abrasivos.

• No frote nunca el chapado en "oro" para no dañar su superficie.

Para limpiar el filtro (según el modelo)

El filtro extraíble está fabricado de una tela que retiene las partículas de cal e impide que caigan en la taza al verter el agua.

Este filtro no trata ni elimina la cal del agua.

Conserva, por lo tanto, todas las cualidades del agua.

Con un agua muy calcárea, el filtro se satura rápidamente (de 10 a 15 usos). Es importante limpiarlo con regularidad.

Si el filtro está húmedo, enjuaguelo con agua, y si está seco, cepíllelo con suavidad. A veces las partículas de cal no se desprenden, por lo que hay que proceder a una descalcificación.

Descalcificación

Hay que realizar una descalcificación periódica, preferentemente una vez al mes, y más a menudo si el agua es muy calcárea.

Para descalcificar el hervidor puede utilizar una de estas 3 posibilidades :

• vinagre blanco de 8º disponible en el comercio:

- llene el hervidor con medio litro de vinagre
- deje que actúe 1 hora **en frío**

• un descalcificador específico para hervidores de plástico:

Siga las instrucciones del fabricante.

• No utilice otros métodos de descalcificación que los que se recomiendan.

Vacíe el hervidor y aclárelo 5 o 6 veces.

Repita el procedimiento si es necesario.

Para descalcificar el filtro (según el modelo)

Ponga en remojo el filtro en vinagre blanco.

Cómo resolver posibles problemas

El hervidor no presenta daños aparentes

El hervidor no funciona o se apaga antes de la ebullición
- Compruebe que el hervidor está correctamente enchufado.
- El hervidor ha funcionado sin agua o se ha acumulado la cal, lo que ha activado el sistema de seguridad contra el funcionamiento en seco: deje que se enfríe el hervidor y llénelo de agua. Póngalo en marcha mediante el interruptor: el hervidor comienza a funcionar de nuevo transcurridos unos 15 minutos.

El agua tiene sabor a plástico
En general, esto se produce cuando el hervidor es nuevo. Deseche el agua de los primeros usos. Si el problema persiste, llene el hervidor al máximo y añada dos cucharadas medianas de bicarbonato de sodio.
Deje que hierva el agua y tírela. Enjuague el hervidor.

Si el hervidor se ha caído, si presenta fugas o si el cable, la toma o la base del hervidor están dañados de manera visible

Envíe el hervidor al Centro de Servicio Postventa Tefal, el único autorizado a realizar una reparación. Vea las condiciones de garantía y la lista de los centros en el folleto que se entrega con el hervidor.
El tipo y el número de serie se indican en el fondo del modelo.

T-FALse reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en beneficio del consumidor, las características o los componentes de sus hervidores

• No utilice el hervidor. No intente desmontar el aparato o los dispositivos de seguridad.

• Si la base del hervidor está montada con tornillos y el cable de alimentación está dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, el servicio postventa o una persona con una calificación similar, para evitar riesgos.

• Si la base no tiene tornillos y el cable de alimentación está dañado, éste no se puede sustituir. Si el cable o la base están dañados, se debe desechar la base.

Prevención de accidentes domésticos

Para un niño, incluso una quemadura ligera puede ser a veces grave.

Coloque el hervidor y el cable detrás del área de trabajo, fuera del alcance de los niños.

Si ocurre un accidente, ponga la herida en agua fría y llame a un médico si es necesario.

• Para evitar cualquier accidente: no lleve en brazos ni bebés ni niños cuando beba o transporte una bebida caliente.

Réf. 2014221811 - 04/2002